



C.I. PowerSeal S.A
PIPELINE PRODUCTS CORPORATION

La Estrella, 13 de Junio de 2008

Señores

Salgado Méndez y Asociados

Calle 85 # 9- 82

A.A 093437

Bogota

Atención: Carlos E. Bernal – Gerente General

Cotización/ Contrato 20080522

Considerando lo acordado entre las partes, C.I PowerSeal S.A representante de la Firma Hydra-Stop realizara los siguientes trabajos:

Localización: Bogota, Colombia

Fecha de Inicio: Por Determinar.

El tiempo de Fabricación de los accesorios es de 2- 3 semanas después de recibir la confirmación y las especificaciones exactas de la tubería. Se debe tener en cuenta el tiempo en transito de los accesorios desde la ciudad de despacho hasta el destino final.

Un mínimo de 3 meses de notificación se requiere para la programación de las instalaciones. El cronograma de las operaciones será determinado por el Gerente General de PowerSeal y de Hydra-Stop.



C.I. PowerSeal S.A
PIPELINE PRODUCTS CORPORATION

DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS Y VALOR DEL CONTRATO

Ver Anexo 1.

El cliente acuerda pagar a la compañía por lo servicios ofrecidos en este acuerdo en el anexo 1.

A menos que sea especificado en el anexo A, los pagos se realizan en concordancia con los términos y condiciones del contrato.

Los precios tienen una validez de 30 Días desde la fecha de esta oferta.

ITEMS A CARGO DEL CLIENTE

Ver Anexo 2.



ANEXO 1

DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIO Y VALOR DEL CONTRATO

SUMINISTRO DE: SUPERVISIÓN, PERSONAL, EQUIPO Y MATERIALES SEGÚN LO ESPECIFICADO A CONTINUACIÓN, PARA REALIZAR LAS SIGUIENTES INSTALACIONES .

(Precios en Dólares):

| PRODUCTO | CANTIDAD | VALOR UNITARIO (USD) | SUBTOTAL (USD) |
|---|----------|----------------------|----------------|
| 78" Doble Hydra-Stop con Bypass de 36" PCCP AWWA C-301 – 90 PSI O Menos Agua. | 8 | \$310,000 | 2,480,000 |
| Costos de Movilización de Equipo (Para Hydra-Stop poner a Punto el Equipo) | 1 | 35,000 | 35,000 |
| Costo de Transporte desde Alsip Hasta Bogota y de Bogota a Alsip, IL. | 1 | 75,000 | 75,000 |
| Costos para transporte del personal de Hydra-Stop y PowerSeal en Bogota. (2 Camionetas con conductor) | 1 | 24,000 | 24,000 |
| SUBTOTAL (USD) | | | 2,614,000 |
| IVA (16%) | | | 418,240 |
| TOTAL | | | 3,032,240 |

PowerSeal se reserva el derecho de Re Cotizar si hay un cambio drástico en el precio del Metal.



Los precios están Basados en:

1. Personal: 5 (1 Técnico de Hydra-Stop y 4 Personas de PowerSeal)
2. Numero aproximado de Días de trabajo (8 Horas) de Lunes a Domingo: 80 Días
3. Día de trabajo Adicional Se Cobrara a USD \$1,175 por Día.
4. Numero de Movilizaciones: 1
5. Todos los trabajos se contemplan entre 7pm y 7 am.

El costo de movilización del equipo, es el costo para Hydra-Stop preparar el equipo a ser movilizadado para el proyecto. , se reconfiguran, se alistan y se ponen a punto todas las maquinas, taladros y otras herramientas a ser utilizadas en el proyecto.

Una vez hecho esto, se procede a probar con presión para garantizar el funcionamiento e O-rings, empaques, tornillos etc de los equipos. Luego se procede a realizar las calibraciones y pruebas a la cabeza-pivote (la que realiza el bloqueo) para asegurarse de que esta operando correctamente.

Una vez se de vía libre al proyecto Hydra-Stop llevara a cabo este alistamiento; si el proyecto es cancelado, este costo de movilización debe ser asumido por el contratista.

Estos precios no incluyen:

- Impuestos sobre la mercancía que se queda en el país (15% Sobre el valor CIF), Nacionalización (3%), ni impuestos que se deben pagar sobre la mercancía temporal (válvulas, herramientas y equipos).
- Almacenaje del equipo mientras este en Bogota.



C.I. PowerSeal S.A

PIPELINE PRODUCTS CORPORATION

- Transporte de los técnicos desde el hotel al sitio de trabajo y alojamiento, (Estos items pueden ser negociados).



ANEXO B

ITEMS PARA SUMINISTRADOS POR EL CLIENTE

1. Proporcionar trabajadores dedicados, con experiencia de trabajo en espacios confinados para asistir al técnico de la compañía. Según el tamaño de la tubería se proporcionan el siguiente numero de personas.
 - 4"- 16" 1 Trabajador.
 - 18"-20" 2 Trabajadores.
 - >24" 3 Trabajadores.
2. Proveer todas las válvulas, tuberías y accesorios necesarios después del hydra-Stop y la válvula.
3. Proveer una grúa o un equipo seguro con capacidad para cargar, levantar y alistar el equipo de Hydra-Stop con un operario entrenado .
4. Proveer un compresor de Aire de (90 CFM) y un Generador de 110V, para el motor de Aire y pruebas de Presión.
5. Proveer acceso adecuado desde la vía publica hasta el punto donde se realizara el trabajo. Las vías de acceso deben estar adecuadas para transportar equipo y maquinaria pesado. Si las condiciones del lugar requieren asistencia para que los camiones ingresen o salgan del lugar, esta asistencia será suministrada por el cliente.
6. Proveer asistencia según se necesite para el transporte o montaje del equipo.
7. Proveer andamios y/o una plataforma temporal de trabajo en el sitio; Si los trabajos son a profundidades mayores que 2,5m proveer un elevador.
8. Mantener todo al día con las exigencias de salud ocupacional y seguridad en el sitio de trabajo.



9. Realizar las excavaciones necesarias con los refuerzos y bloqueos que se requieran para garantizar la seguridad en el sitio y la restauración después de los trabajos. necesaria. Suministrando las barricadas necesarias, control de trafico, señalización necesaria y para la seguridad requerida.
10. Proveer y mantener un ambiente de trabajo adecuado, con excavaciones optimas para trabajar, protección para cambios en el clima y proveer seguridad para el equipo, maquinaria y accesorios dejados en el sitio de trabajo.
11. Notificar a la compañía de cualquier condición inusual en el terreno o cambios en las condiciones ambientales que pueda afectar el desempeño de los servicios o que requiera preparación adicional como resultado de estas condiciones.
12. Coordinar y pagar por todos los permisos y licencias necesarias.
13. Proveer el transporte para los técnicos de la compañía desde el sitio del trabajo hasta el hotel en caso de que las horas legales del conductor hallan expirado.
14. Proveer el diseño y personal necesario para montar los bloques de concreto.
15. Proveer una manera para aliviar la presión (Hidrantes, Salidas); según el tamaño de la tubería debe ser de la siguiente forma.
 - 12 y menores 2" De Alivio
 - 14"- 20" 4" De Alivio
 - 24"-36" 6" De Alivio
 - >42" y Mayores 12" De Alivio
16. Para servicios de Bloqueo de línea, suministrar los flujos de la tubería sobre la cual se realizara el trabajo. Los flujos máximos para un bloqueo no deben exceder 1 Ft Por Segundo y para un Bloqueo Doble no deben exceder de 3Ft por Segundo equivalentes a la velocidad del agua.



C.I. PowerSeal S.A
PIPELINE PRODUCTS CORPORATION

17. Solo para tuberías de PCCP- Durante la fase de instalación de la TEE cuando el refuerzo es cortado los sumideros instalados, la brida puesta, la prueba de presión realizada y de la maquina perforadora ya entro la broca piloto en la tubería, LA PRESIÓN NO DEBE EXCEDER DEL 80% DE LA MÍNIMA FUERZA DE TRACCIÓN DEL CILINDRO SIN REFUERZO Y VARILLAS. SERÁ RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE ASEGURAR QUE ESTA PRESIÓN NO ES EXCEDIDA.

18. POR FAVOR ESPECIFICAR LO SIGUIENTE:

TIPO DE TUBERÍA _____ DE _____ DI _____

El cliente es responsable por la exactitud de la información proporcionada de las características y especificaciones de la tubería y es consciente de que los materiales requeridos y los equipos necesarios para prestar el servicio han sido seleccionados con base a esta información.

En el evento en que los trabajos no puedan ser realizados por información inexacta suministrada por el cliente, este asume y será responsable por costos adicionales que pueden incluir movilización o desmovilización si el trabajo es reprogramado o si se incurre en gastos por tiempo adicional si los miembros se quedan esperando a que llegue el equipo de reemplazo.

Claudia Murillo F.
C.I PowerSeal S.A
Gerente de Ventas